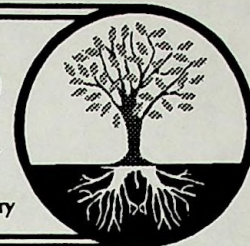


NDSGS

SEPTEMBER 2001

NEWSLETTER

THE OFFICIAL NEWSLETTER OF THE NORTH DAKOTA STATE GENEALOGICAL SOCIETY



North Dakota Connections

- Bismarck Mandan Historical & Genealogical Society

Meets on the second Thursday of each month @ 7:00 p.m.
at the Bismarck Public Library

- Bottineau County Genealogical Society

- Bowman County Historical & Genealogical Society + Pioneer Trails Regional Museum

Museum Hours: Winter = 10:00 a.m. - 4:00 p.m. Mon-Sat
2:30 - 4:00 p.m. Sunday
Summer = 9:00 a.m. - 5:00 p.m. Mon-Sat
1:30 - 5:00 p.m. Sunday

- Central North Dakota Genealogical Society

- Dawson County Tree Branches Genealogy Society (Montana)

Meets on the third Tuesday of months Sept-May @ 7:00 p.m.
at the Glendive Public Library Basement, 200 S. Kendrick Ave.

- Griggs County Genealogical Society

- James River Genealogical Club

Meets on the first Tuesday of each month @ 7:00 p.m.
April through November in the Northern Plains Electric
Cooperative, Carrington

- McLean County Genealogical Society

- Mouse River Loop Genealogical Society

Meets on the first Saturday of each month @ 1:00 p.m.
in the Community room of the Minot Public Library

- Red River Valley Genealogical Society

Meets the third Saturday of the month @ 10:00 a.m.
in the RRVGS library in Fargo

- South West Genealogical Society

- Williams County Genealogical Society

Meets the 2nd Saturday of each month @ 9:30 AM
at Our Redeemer's Lutheran Church, Williston

Family History Workshop XXVI
September 29th

"MILITARY ON PARADE: A SALUTE TO OUR VETERANS"

Comstock Memorial Union - 6th Ave. South & 14th St.
Minnesota State University - Moorhead, Minnesota

8:00 - 8:30 - Registration: \$25 by September 10th to:
Continuing Studies, MSU - Moorhead
1104 - 7th Avenue South
Moorhead ND 56563

Offerings include:

Mary Bakeman - Minnesota Resources
Les Bakke - Report: HEC Veterans Oral History Project
John Bye - ND Institute for Regional Studies
Don Clark - Photograph and Document Preservation
Rick Crume - 10 Strategies for Using the Internet
Alice Ellingsberg - Daughters of the American Revolution
Dan Haglund - Military Records on the Internet
- Genealogy Resources on the Internet
Chandice Johnson - Copyright Rules and Citing Your Sources
Don Krause - Appreciating the Story in History
- Tips for Interviewing Veterans
Faye Littlefield - Planning Your Family Reunion
Jacki Marler - Genealogy for Beginners
Bev Paulson/Verlyn Anderson - Scandinavian Research

* Charles Pellegrini - Chief, Management Systems Staff
National Personnel Records Center, St. Louis
- National Personnel Records Center:
- An Overview
- Record Holdings
- Access to Records

Karen Vosburg - German Research
- Using the LDS Family History Center
Col Clark P Wigley - Overview of the Armed Forces
Chuck Walen - Recording Family History on a Computer
- Using the LDS ComputerResources

MINUTES OF LAST MEETING

President Patrice Hartman called meeting to order at 1:00 on June 15, 2001.

The meeting was held in the Project Room of the North Dakota State Heritage Center.

Genealogical societies/clubs representatives present: Patrice Hartman, SWNDGS; George Barron, JRGC; Clara Bliss, BCHGS; Linda Zeutschel, RRVGS; Don Smith, BMHGS; John Mogren, MRLGS; and Dolores Vyzralek, State Historical Society of North Dakota. Other genealogists attending: Daphne Drewello, JRGC; Beth Baumann, BMHGS; Pat Ashley, SWNDGS; Alice Ellingsberg, RRVGS; Susan Dingle, DMHGS & SHSND and Barb Caine.

President Patrice gave a welcome. It was decided to hold the business meeting following the speaker. Patrice welcomed Alice Ellingsberg, C.L.S. As secretary Dorothy Pearson was absent, John Mogren was appointed to take minutes of the meeting.

PROGRAM

Alice Ellingsberg provided information on becoming an accredited or certified genealogist. Certification and accreditation are both processes that were developed to protect the consumer.

1. Accreditation is achieved by taking an examination through the Family History Center. There is no charge for taking the test but the individual must travel to Salt Lake City to take the examination.

2. Certification is achieved by completing a portfolio, which evaluates the individual's knowledge of genealogy through a series of genealogical problems. The portfolio also includes documentation on the individual. This is submitted to the Board for Certification of Genealogists. Cost is \$50.00 for the initial application, \$150.00 fee when the portfolio is submitted. Every five years there is a re-certification and a \$150.00 fee.

Certification

1. Certified genealogists take and sign a Genealogical Code of Ethics.
2. They are required to maintain the standards of professionalism.
3. When you apply for certification you receive:

A. The Board for Certification of Genealogical Application Guide

B. Standards Manual.

Suggested reading: "Becoming an Accredited Genealogist - Plus 100 Tips to Ensure your Success," by Karen Clifford, A.G.

The three categories of certification:

1. C.G.R.S. - Certified Genealogical Records Specialist
2. C.L.S. - Certified Lineage Specialist
3. C.G. - Certified Genealogist

There are also two teaching levels:

1. C.G.L. - Certified Genealogical Lecturer
2. C.G.I. - Certified Genealogical Instructor

To receive the application:

1. www.bgc certification.org <<http://www.bgc certification.org>>

2. The Board for Certification of Genealogists
Post Office Box 14291
Washington, DC 2001

Requirements of the portfolio include

1. Signature on the Genealogist Code of Ethics
2. Background resume
 - a. Education
 - b. Experience
 - c. Membership in Genealogical & Historical Societies & offices held
 - d. Foreign languages
3. Explain reason for seeking certification
4. Research facilities where you normally work & relevant holdings there.
5. Records you have accessed from a distance
6. Frequency of genealogical trips.
7. Publication samples
 - a. Articles or books you have published including (WEB publications)
8. Document work
 - a. The B.C.G. sends you 2 documents to translate and propose a research plan.
9. Complete a critique of printed materials.
10. Research report - you do genealogical research for someone else and submit findings.

Application process

1. Once you have completed your initial application you have 12 months to complete it.
2. Once you have submitted your portfolio, the B.C.G. will act on it within 5 months.
3. Three judges evaluate your portfolio.

Mentor: Alice Ellingsberg is willing to serve as a mentor for others interested in becoming certified.

The program concluded at 2:00 and appreciation was expressed to Alice Ellingsberg for her presentation.

Business meeting

MINUTES

Don Smith made a motion, which was seconded by Clara Bliss that the minutes be approved as printed. Motion carried.

TREASURERS REPORT

Don Smith, Treasurer reported that our balance is \$1,030.29. Motion made by John Mogren and seconded by Dolores Vyzralek to file the Treasurer's report. Motion carried.

OLD BUSINESS

1. Discussed distribution of the North Dakota State Genealogical Newsletter. The newsletter is available on-line. Don Smith had printed copies, which were distributed.
2. The NDSGS brochure - uncertain if a new one has been developed.
3. Discussed the logo contest. No one submitted any suggested logos to Patrice. Discussed leaving the Flickertail as our logo since we are the Flickertail State.
4. Statewide Death Index - discussion on whether any of the societies in the State had any suggestions on making this a reality. While there had been some discussion, no one had any solutions. It was suggested we might want to keep this discussion going. Patrice learned that Ohio received a grant of \$150,000 to get their database on line.
5. LISTING OF REGISTERED AND KNOWN CEMETERIES IN NORTH DAKOTA. A form was distributed which can be sent to the Department of Health if a cemetery is not listed in their publication. There is no charge to file this with the Dept of Health. You may contact Londa Rodahl at the Department of Health: mailto: <lrodahl@state.nd.us> if you need the form.

NEW BUSINESS

1. Terry Marcotte, MRLGS, lockdr@ndak.net <mailto:lockdr@ndak.net> has books for sale from the Carson area.
2. Don Smith passed out a list of the paid members. There are 29 members.
3. Daphne Drewello is translating the Tuttle (ND) German Lutheran Church records.
4. Don Smith and Beth Bauman reported on the pre-1925 Burleigh County Marriage records. They have visited with the Burleigh County Clerk of Court and plan to start indexing these early marriage records. There was discussion with Maxine (?) on development of some coordination between groups doing record indexing/copying. There is a State Historical Advisory Board in place of which Gerry Newborg chairs.
5. Patrice Hartman gave a report on the Cemetery Workshop that was sponsored by the South West Genealogical Society and held in April in Dickinson. Everyone who attended deemed the workshop a success. George Barron was commended for his presentation.
6. Patrice reported that election of officers would be held at the next meeting. President Elect is Clara Bliss, who will take office in January. Please consider serving in an office.
7. Please send program suggestions to Patrice.

The Next Meeting is (the third Friday) September 21, 2001 at 1:00. It is requested that Dolores check on the availability of a room for us at the Heritage Center. The meeting was adjourned.

Genealogical societies/clubs representatives present:

Patrice Hartman, SWNDGS, <patrice@pop.ctctel.com>
George Barron, JRGC, <gbarron@daktel.com>
Clara Bliss, BCHGS, <ptrm@mail.ctctel.com>
Linda Zeuschel, RRVGS, zeuschl@aol.com
Don Smith, BMHGS, <DEARLSMITH@prodigy.net>
John Mogren, MRLGS, <mogren@stellarnet.com>
Dolores E. Vyzralek, SHSND <dvyzrale@state.nd.us>

Other genealogists attending:

Daphne Drewello, JRGC, drewello@daktel.com
Beth Baumann, BMHGS, Beth Bauman <bh.bauman@prodigy.net>
Alice Strouse Ellingsberg, RRVGS, nddaughter@aol.com
Pat Ashley, SWNDGS, Pat Ashley <pashley@pop.ctctel.com>
Susan Dingle, BMHGS & SHSND, e-mail not listed. [<sdinge@state.nd.us> /jki]
Barb Caine, Jamestown, e-mail not listed

Printed: 06-18-2001

Across the Borders – Finds & Fun in 2001

Saskatchewan Genealogical Society Annual Seminar

Hosted by SGS and Region 2, October 26 – 28, 2001

Estevan Public Library / Leisure Centre

701 Souris Avenue, Estevan SK

★ PROGRAM AND EVENTS ★

Friday, October 26

- 1:00 – 5:00 Tours
- 3:00 – 9:00 Displays and Demonstrations
- 5:00 Registration
- 7:15 – 7:30 Opening Remarks
- 7:30 – 9:00 **"Pictures and Technology". Scanning to Preserve Them, Share Them and Insert into Trees and Family History**
 - Chris Krismer

Saturday, October 27

- 7:45 – 8:45 Continental Breakfast
- 7:45 – 9:00 Registration
- 9:00 – 10:15 **A Beginning Irish**
 - Beth Mullinax
- B United States Immigration Including the St. Albans Records and Current Databases.**
 - Laura Hanowski
- C Finding and Using Saskatchewan School Records**
 - Louise Petschulat
- D What Internet Offers**
 - Chris Krismer
- 10:15 – 10:45 Refreshment Break
- 10:45 – 12:00 **E Beginning Norwegian Research**
 - Garth Ulrich
- F Manitoba Research**
 - Presenter Unknown
- G Genealogy and Photography - Part 1**
 - Dave Pickering
- H Opportunity for You to Try Some Genealogy Programs**
 - Chris Krismer
- 12:00 – 12:45 Lunch
- 1:00 – 2:00 **SGS Annual Meeting**

- 2:00 – 3:15 **I Advanced Irish Research**
 - Beth Mullinax
- J Searching For Your Belgian Roots**
 - Celeste Rider
- K Records Available in Your Local Municipal Office**
 - Kevin Melle
- L Self-Publishing Using Your Software**
 - Chris Krismer
- 3:15 – 3:30 Refreshment Break
- 3:30 – 4:45 **M What's New in Canadian Immigration Records**
 - Laura Hanowski
- N Searching for Grandma**
 - Shirley Bucca
- O Genealogy and Photography - Part 2**
 - Dave Pickering
- P On-Line Instruction on Internet**
 - Staff from Estevan Public Library

- 5:30 – 6:30 Social Hour
- 6:30 – 8:30 Banquet & Entertainment

Sunday, October 28

- 7:45 – 8:45 Breakfast & Displays
- 9:00 – 10:15 **Q Irish Civil Registration Records and the Ordnance Survey Memoirs of Northern Ireland**
 - Linda Neely
- R United States Military Research**
 - Beth Mullinax
- S Preserving Your Community Heritage with Internet**
 - Gregory Salmers
- T On-Line Instruction on Internet**
 - Staff from Estevan Public Library
- 10:15 – 10:45 Refreshment Break

CONTACTS FOR INFORMATION

- | | |
|--------------------------------|---|
| Saskatchewan Genealogical Soc. | 1-306-780-9207
e-mail: margethomas.sgs@accesscomm.ca |
| Blanche Fleming (Displays) | 1-306-842-2593
e-mail: bl.fleming@sk.sympatico.ca |

NOTE: Programs / speakers may be subject to change.

Canadian Marriage Registers Available @ UND

The Elwyn B. Robinson Department of Special Collections has recently acquired and cataloged two sets of Canadian marriage registers, one set for the Province of Ontario, Upper Canada and Canada West, and the other for Quebec.

Sixteen volumes for Upper Canada/Canada West, some divided into parts, are available. During Ontario's settlement period, each District Clerk of the Peace recorded marriages from returns submitted by Clergy. Even though all Districts were abolished in 1850, Ontario's administrative unit changed unevenly from district to county, and some County Clerks of Peace continued to record marriages in District registers after county formation. Therefore, the time frame covered for each District varies, the earliest 1795 and the latest 1865. Each volume contains returns transcribed exactly as they appeared in the register, and an alphabetical surname index.

Twenty-six volumes index Quebec marriages for eight counties. Champlain, Nicolet, and Portneuf are covered extensively; the counties of Bastican, Iles de la Madeleine, Kamouraska, Lotbiniere, and Saint Maurice less so. Each volume indexes a particular church parish and contains an alphabetical surname index. A parish name and a town name may be one and the same within a particular county in Quebec. In contrast with the registers for Ontario, the Quebec indexes list only the name of the husband, maiden name of the wife and date of marriage.

Each volume may also contain a brief history of the parish. Most list marriages dating from the 1700's to the early 1900's, the earliest 1654 and the latest 1973.

Sandy Slater

Head, Special Collections @ Chester Fritz Library
Box 9000, UND - Grand Forks, ND 58202-9000
(701)777-4625 <sandy_slater@mail.und.nodak.edu>

Program topic for September's meeting

Jerry Newborg has consented to speak at our September meeting. These are the questions that he will be addressing:

- *What records will the North Dakota State Historical Society accept?
- *Are there any records that are not accepted?
- *What happens to the records once they reach the archives and how accessible are they to the public?
- *Are there any restricted records and what are the reasons for this?

- Patrice Hartman

WILLIAMS COUNTY GENEALOGICAL SOCIETY

The Williams County Genealogical Society has not met during the summer months, leaving this time open to personal family time and research. Our next meeting will be Sept. 8th -- we plan to meet at the church at 9:00 AM and then car-pool out to the Lewis & Clark Site, see what has been done there, and then back to the church for a quick meeting.

Of course, our work on the rural cemeteries continues...we are just about finished with the leg work in the country. Just a couple of cemeteries left to fine tune and then the computer entry work starts this winter. Hopefully, the book will be ready for publishing by next fall of 2002. Headstones are documented, then compared with church and/or cemetery records, if available. If records are not available, we call and meet with individuals who have some history of the cemetery or private grave burials. Then if dates are missing on headstones, we consult with Township records, obituaries on microfilm at the libraries or sometimes old newspapers.

So, I feel we are doing a very thorough job on this Cemetery Index. Even so, we know there will be errors. But it takes time and it is down to three of us working on the project. We have been working on this all spring and summer and hope the weather holds up through October and November. We need time to try and finish the field work.

Gloria Johnson, President

HUMOR: A WRINKLE IN TIME
by Auralie Jones, auraliez@yahoo.com

My husband and I both look very young for our ages. In fact, we've hardly aged a day since we first laid eyes on each other in college -- at least, that's what we tell each other. Our children have a way of bringing us crashing back to earth.

Recently, my husband and I were discussing a man who was running for public office.

"He's a Vietnam Vet," commented my husband.

"What's that?" queried our young daughter.

Trying to answer the question in terms a four-year-old could readily grasp, my husband replied, "Well, Honey, that means that the man fought in a war that happened when Mommy and Daddy were little."

Our daughter regarded us both thoughtfully for a moment, then asked "So, was he a Viking?"

Stordahl Cemetery & Church (Big Meadow Township, Williams County)
By Gloria Johnson (for Williston Herald)

Located approx. 4 miles SE of Wildrose, ND, the Stordahl Church was organized the 29 May 1904 and it was named for a Norwegian County in Norway. The church was built in 1914 and was later dissolved in 31 Dec 1961. The original Stordahl Church burned down and this congregation merged with Grace Lutheran Church of Wildrose, ND.

At the site of the original Stordahl Church is also the Stordahl Cemetery. The bell on display at the cemetery is from the church. The land for building was donated in 1908 as was the bell in 1915, by C.J. Helle. The memorial built here in 1994 is in memory of all interred in this cemetery.

A cornerstone was built in the foundation of the church in 1915. The foundation was made of stones & cement. The cornerstone was found in the 1990's by Gerald Olson & Vern Halverson, in what was left of the foundation after the church burned. Vern built the small replica of the original church on a scale of 1" = 1 foot. Materials used to build the small replica were from the original church. It, too, is on display at the cemetery.

The time capsule found in the foundation cornerstone was a small metal box which was handmade to fit around the books, newspapers, etc. They say it is possible that C.J. Helle, a blacksmith, made the small galvanized box. When found the lid was off partially and some smoke had reached the newspapers and a letter on top. Inside also were a bible, 2 catechisms and devotional books. All are in Norwegian. The newspapers are dated 1915. A handwritten letter survived the smoke and is encased in a glass-covered frame showing all 6 pages and is written in Norwegian. The 1915 newspaper has today been laminated in plastic which allows all pages to be read.

They say the bell which was on top of the church weighs over 1000 lbs. and is one of the oldest and rarest of church bells in American History.

The large boulder in the cemetery was uncovered by C.J. Helle while looking for suitable stones for the church foundation. He liked this particular stone and moved it to the road in front of his house and at one time put it to use as a hitching post. The date on the stone signified when C.J. Helle filed his claim - 1902. This stone was later moved in 1970 to the present cemetery. Since the cemetery plot of land was part of C.J. Helle's homestead quarter and given by him for a churchyard, his surviving families thought it should stand in this area of the cemetery.

66 individuals are buried in the cemetery dating from early 1910 to the latest in 1996.

BURIED IN THE CEMETERY ARE: Robert Earl Anderson, Gladys Alice Anderson, Earl R. Carlson, Andrea Farland, Aanen C. Farland, Carl Farland, Inga Farland, Lloyd A. Farland, Lydia Farland, Theodore Farland, Theodore G. Farland, Vernon A. Farland, Walter C. Farland, Betty Jean Folsom, Alpha A. Fortier, Charles G. Fortier, Hilma Halvorson, Knute Halvorson, Maynard A. Halvorson, Melvin E. Halvorson, Rebecca Halvorson, Heaslet baby girl, Andrew Heaslet, Florence Heaslet, James A. Heaslet, Rosalie Heaslet, William A. Heaslet, Rhodie Heimsness, Alfred Helle, Bertha Helle, Carl J. Helle, Ella Helle, Peter Helle, Arnold B. Johnson, James P. Johnson, Johan A. Johnson, Konrad Johnson, Karen E. Lee, Oscar N. Lee, Alfred Magnuson, Alma O. Magnuson, Arthur Magnuson, John A. Magnuson, Martha Magnuson, Olida O. Magnuson, Archie Medhaug, Olson baby boy, Augusta Olson, Bennie Olson, Gothard Olson, Harris L. Olson, Julia B. Olson, Mabel Olson, Oscar Olson, Sven Olson, Donald W. Onstad, Antonetta Salveson, Carl L. Salveson, Elizabeth Salveson, George O. Salveson, Gertrude Salveson, Ole Salveson, Solomon Salveson, Simpson baby girl, Dana E. Smith, Oliver Smith.

"The Final Resting Place"

An index to cemeteries in McKenzie County, N.D.
compiled and available for \$15.00 (plus S+H) from:

Phylis Hystad

HCO1 - Box 8 - Arnegard ND 58835

(701) 586-3724

[illegible]

WADING THROUGH THE WEB

- gleaned from the erratic wanderings of Jacki Keck -
(contributions welcome!)

PHOTOGRAPHS AND LINKS WORLDWIDE.

Currently there are 14 pages of old photos looking for their families:
<http://www.geocities.com/genepics_2000/home.html>

New Dickey County Historical Site

Susan Dingle forwarded this information to those e-mail addresses she had; it was hoped that those interested could include this page in the links section of their webpage.

Check it out!!
It looks like Lisa Richards <richards@drtel.net> and Mary Ann Kunrath <mkunrath@drtel.net> are doing some really nice work!!

<<http://nddickeycounty.tripod.com/nddickeycounty/>>

- information on North Dakota Vital Statistics:
<<http://www.health.state.nd.us/ndhd/admin/vital/>>

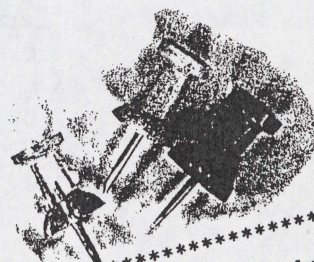
New Site for Native Americans

The USGenWeb Census Project has set up a new Web page for Native Americans at:

<http://www.us-census.org/native/index.html>

The pages can be browsed by tribe or searched. The site is looking for volunteers to help transcribe records to be added to the site.

For more information on volunteering, visit:
<http://www.us-census.org/signup/signup.cgi>



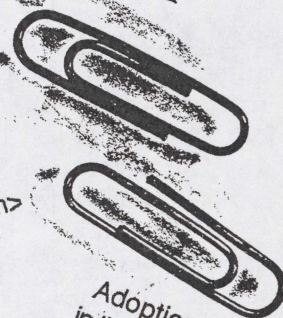
U.S. Federal Census Images

Have you seen
U.S. federal census images
at Ancestry.com?

Now you can view
original documents online.
Ancestry.com has finished
the final installment of the
1810 U.S. Federal Census,
including a searchable index
of most heads of household.

<<http://www.ancestry.com/search/fo/about/main.htm>>

* * *
Kindred Konnections has to be the best
Web site I have come across. "I have found
more of my family tree here in 2 days than
in several years of research." B. Peltier.
Over a Billion Names -- World's Largest.
<<http://www.kindredkonnections.com>>



Adoptions Found in the Book of Deeds

I knew my grandmother
was adopted, and couldn't find
any information. I found her original
adoption paper ca. 1910. It was called a
"Deed of Adoption," and is recorded in
Book of Deeds. I don't know that it was this way
in all states, but this was in Missouri.
As unsettling as it is, if you are looking for an
adoption record, look in the deed book.

Sherida Sutherland (Dorset list-serv, I think)

Genealogy Jar (from Ancestry list)

We all know that our quest for
genealogical information can be costly.
So, why not skip that extra coffee or that
decadent (and expensive) dessert and put that
money in a genealogy jar? At the end of the month,
you'll probably have more than enough money to
order that genealogical record you've been dying
to get your hands on.

Diana Johnson



Some Names in Pembina Cemetery (from Jackie Overstreet - Trenton, ND)

"I was at the Pembina Cemetery at Pembina, ND. These are names on the markers that they have up so far."

Jean Baptiste Letendre: Le 10 MAI, 1867, 60 ans.

Marie Rose Parenteau: LE 5 JUIN 1891

Isabelle Martin: Le Avril, 1884

Joseph Trottier: Jan 30, 1852

Elie Larogue: Le 18 Avril 1888 - 18 mois.

Marie Foin: Le 4 MAI 1888

Alexandre Chagnon: Feb 11, 1849 - age 6 yrs.

Margaret Fergusson: May 20, 1851 - age 2 yrs.

Antoine Lenoir: MAI 17, 1866 - age 2 ans.

Francois Rainville: Le 12 FEV 1866

Jean Baptiste Larence: 21 AOUT 1788 - 21 Janvier 1854.

Caroline LaRose: July 11, 1881

Anonymous Vandale: Aug 11, 1850

Betsy Jerome: May 13, 1888

Marie Valle: 28 MAI, 1857 - 15 ans.

Roger Martin: Dec 22, 1866

Francois Cline: Oct 9, 1858 - Age 10

Joseph Rolette: LE 16 MAI, 1871 - 51 ans.

Antoine Laroque: LE 25 Janvier, 1855 - 50 ans.

Caroline Lariviere: LE 8 MAI, 1884

Martin Jerome: 1799-80 ans-1879

Helene Gosselin: LE 7 Decembre, 1880 - age 4 ans.

Charles Pilon: Mars 1890

Anonymous Falcon: Sept. 10, 1850

Joseph Picard: Feb 22, 1850 - age 33 years.

Isabelle Davis: Dec 28, 1855

Mary Lamy: June 26, 1880

Francis Gariepy: May 6, 1851

Joseph Grant: Aug 11, 1850 - age 1 month.

Marie Anne Pelletier: Dec 9, 1852 - Age 100.

Marie Valle: Dec 29, 1856

Joseph Sakin: Mar 15, 1867 - Age 70.

John Colin: July 9, 1888

Louis Richot: Sept 13, 1849 - 15 ans.

Marie Pakate: April 3, 1866 - Age 50

Elise Gladu: Feb 18, 1855

Jean Davis: Feb 26, 1855

Samuel Hughe: Aug 6, 1851 - age 27 yrs.

Louis Goulet: LE 10 Fevrier, 1857 - 70 ans.

A lot of these are French names. Some 500 forgotten people still have to be identified and given proper recognition. The land was bought by the Historical Society and eventually everyone will have their own little white cross. This cemetery is out in a field with farming going on all around.

~~~~~  
**NORTH DAKOTA STATE GENEALOGICAL SOCIETY, INC**

P. O. Box 485

Bismarck ND 58502

<[www.rootsweb.com/~ndsgs/index.html](http://www.rootsweb.com/~ndsgs/index.html)>

~~~~~  
Current Officers (2000-2002)

Patrice Hartman, President

Clara Bliss, V President

Dorothy Pearson, Secretary

Don Smith, Treasurer

<patrice@pop.ctctel.com>

<ptm@mail.ctctel.com>

<pearson@ctctel.com>

<DEARLSMITH@prodigy.net>

Membership: Includes both on-line E-dition and mailed hard copy (send e-mail address to Editor)

\$ 5.00 Individual

\$ 5.00 Society (1-10)

\$ 20.00 Society (26-50)

\$10.00 Supporting

\$ 10.00 Society (10-25)

\$ 35.00 Society (51+)

Send check to Don Smith c/o BMHGS, P.O. Box 485, Bismarck ND 58502

Newsletter Editor: Jacki Keck:

<jkeck@dia.net> (701) 572-7829

703 West 7th Street, Williston ND 58801-4908

QUERY EXCHANGE

- HAACK-ing on NDSDMN list

Would like to hear from anyone researching HAACK with connections to Minnesota or North Dakota. Can trace John HAACK as having lived in Minnesota in 1884 as a young man, but lose track of him after that.

Where in Minnesota is Dakota county, Marshan township?

Barbara <bhoff@libby.org>

*QUERIES.....are noticable by
their absence!! I hope that people will
contribute more information that can
be placed in our Newsletter for*

FEBRUARY

Due date: January 15, 2002

~ ~ Jackie Keck, Editor

The NDSGS E-dition went out September 3rd, but I've not heard from anyone. Hopefully, now that I've gotten two new computers, it should go more smoothly.

I DID lose material, though, and don't have very many responses to my request for information about groups' practices regarding queries. In addition, a number of people have asked about what cemetery and funeral home information is available on-line. I have a feeling it will take quite a while to accumulate information about the cemeteries, but would like to develop data we could up-load with regard to what funeral homes are doing.

So, I'm giving people two assignments for this fall:

(1) How does your local group handle queries/look-ups?
(Sorry - I know there were some responses on this already)

Initial fee?

Hourly fee?

Copying costs?

Mailing costs?

Procedure?

Comments:

(2) What funeral homes have on-line listings?

Some Gene-tag-lines

>Genealogy - Will I ever find time
to mow the lawn again?

>Genealogy goes on... and on... and on...

>Genealogy in the buff,
no! I mean, A genealogy Buff!

>Genealogy is contagious - seldom fatal!

>Genealogy is great when you score!

>Genealogy is like Hide & Seek:
They Hide & I Seek!!!!

>GENEALOGY is my hobby.
I collect ancestors & descendants.

>Genealogy is not a hobby, it's a disease!

>Genealogy is T-R-E-E-rific!

>Genealogy: A hay stack full of needles.
It's the threads I need.

>Genealogy: Chasing your own tale!

>Genealogy: It's all relative in the end anyway.

>Genealogy: It's not a hobby, it's an obsession.

>Genealogy: People collecting people!

>Genealogy: Search long enough
and EVERYONE connects somehow.

>Genealogy: The marriage of a jigsaw puzzle
to a dungeon & dragons game.

>Genealogy: Tracing descent
from someone who didn't leave one.

>Genealogy: Tracing yourself back to better people.

>Genealogy: Where you confuse the dead
and irritate the living.

QUERY SUBMISSION FORM

Name(s)

Information (dob/dod/area lived in/marriage/offspring/etc)

Also Researching:

Respond to:

Address:

*Genealogy:
Better than the best adventure game
and just as frustrating.*

Member Queries Welcome

() Interested in membership

Mail to: Jacki Keck, NDSGS Newsletter
703 West 7th Street
Williston ND 58801-4908

North Dakota State Genealogical Society, Inc.
c/o PO Box 485
Bismarck ND 58502